

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99/100 (1932)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

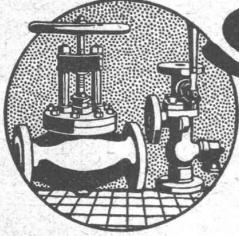
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

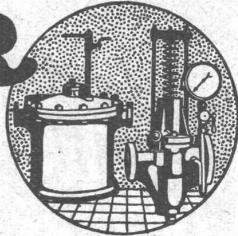
Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr.; Ausland 50 Fr., postamtlich abonniert  
40 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. 1 Fr.

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die A.-G. der Unternehmungen  
RUDOLF MOSSE, Zürich, Basel, Bern / Die  
vergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.



**SULZER**  
ARMATUREN und ROHRLEITUNGSTEILE  
für  
Dampf, Wasser, Säuren, Luft etc.  
Ausführliche Kataloge auf Verlangen



GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR

**PARIS**  
PLACE DE LA RÉPUBLIQUE  
TELEGR.-ADR.: OTELDERNE, PARIS

**HOTEL MODERNE**

RESTAURANT  
BAR  
BIERSTÜBLI

**GRÖSSTER KOMFORT**  
Zimmer mit Einzelbett (f. 1 Person) ab ffr. 25.-, mit Bad ffr. 40.-  
Zimmer mit Doppelbett (f. 2 Personen) ab ffr. 40.-, mit Bad ffr. 50.-  
Zimmer mit 2 Betten ab ffr. 45.-, mit Bad ffr. 55.-

STENOTYPISTINNEN  
PRIVATBUREAUX  
AUSSTELLUNGSRÄUME



**SCHINDLER-AUFZÜGE**  
FÜR PERSONEN- UND WARENBEFÖRDERUNG - IN MODERNSTER AUSFÜHRUNG -  
MIT MEHREREN GE SCHWINDIGKEITEN - FEINABSTELLUNG - ZWANGLÄUFIGEN  
TÜRVERSCHLÜSSEN - GRÖSSTE BETRIEBSSECHEIT UND GERÄUSCHLOSIGKEIT

**SCHINDLER & CIE**      **AUFZÜGEFABRIK**  
GEGRÜNDET 1874



**LUZERN**

**Asphalt-Emulsion A.-G., Zürich**

Telephon: 39.505

Nüscherstrasse 30

Unternehmung für Asphaltarbeiten

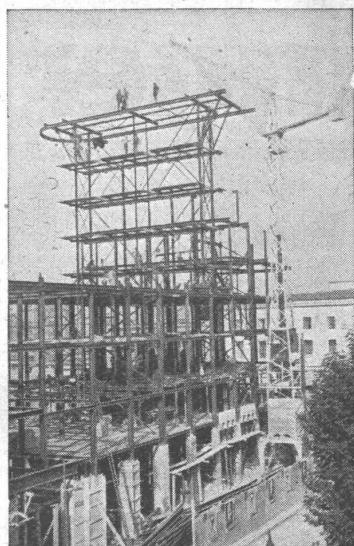
**TERRAZETTE**  
**EDEL-PUTZ**

in verschiedenen Körnungen und unzähligen Tönungen. Verbürgt gediegene Fassaden und absolute Dauerhaftigkeit.



**HANS ZIMMERLI**  
Mineral-Mahlwerke  
Eglistrasse 16, Zürich



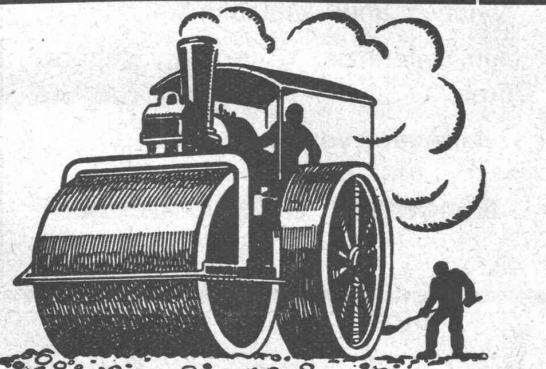


# ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE VEVEY S. A.

Telegarm-Adresse: FONDERIE VEVEY - Telephon: No. 69

Wasserturbinen aller Systeme  
Eisen-Hoch- und Brückenbau  
Hebezeuge und Transportanlagen  
Kesselschmiede - Behälter - Rohrleitungen  
Eisen- und Bronze-Giesserei  
Weichen, etc. für Geleise-Anlagen

HOTEL CORNAVIN IN GENF. Stahlskelett, 350 Tonnen.

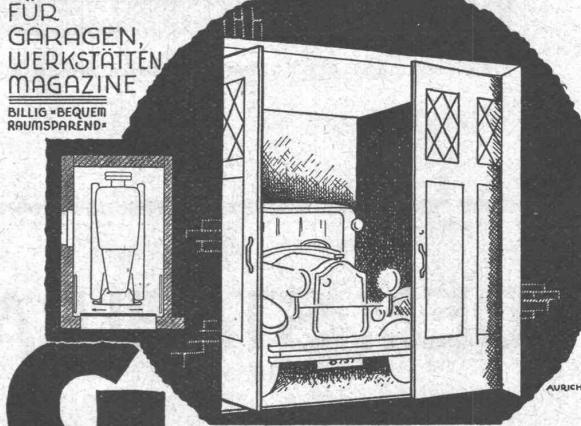


**STUAG**  
die Schweizerische Strassenbau-  
Unternehmung A.-G.  
erstellt Strassenbeläge  
aller Art

## GEMA-TOR

FÜR  
GARAGEN,  
WERKSTÄTTEN,  
MAGAZINE

BILLIG - BEQUEM  
RAUMSPARENDE



**G**  
EILINGER u. CO  
WINTERTHUR



GESELLSCHAFT DER **L. ROLL** SCHEN EISENWERKE  
WERK: EISENWERK KLUS IN KLUS KT. SOLOTHURN



Moderne

**Radiatoren „Helios“**

für rasche Aufheizung und

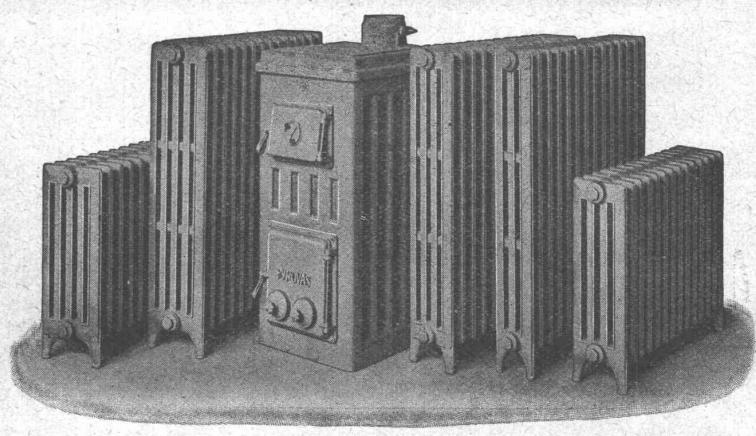
neuer

**Heizkessel „Pyrovas“**

mit Heizflächen von 1,3 bis 2,4 m<sup>2</sup>

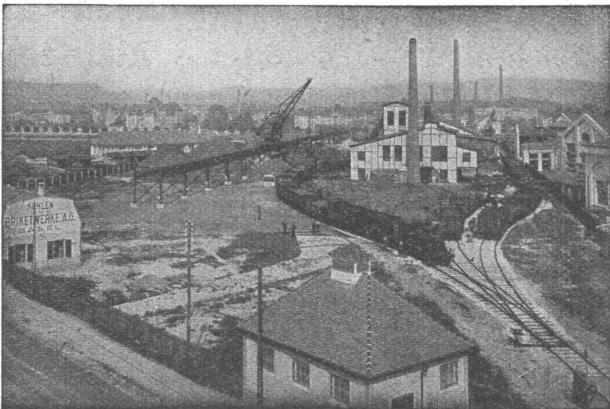
für Kleinhäuser,  
Etagenwohnungen,  
Siedlungen, usw.

Kostenlose Beratung und Projekte durch sämtliche  
schweizerischen Fächfirmsen. — Auf Wunsch werden  
solche gerne überall nachgewiesen.



# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 12/14



Geleise-Anlage der Kohlen- und Brikettwerke A.-G., Basel

Spezialfirma für:

## Geleisebau

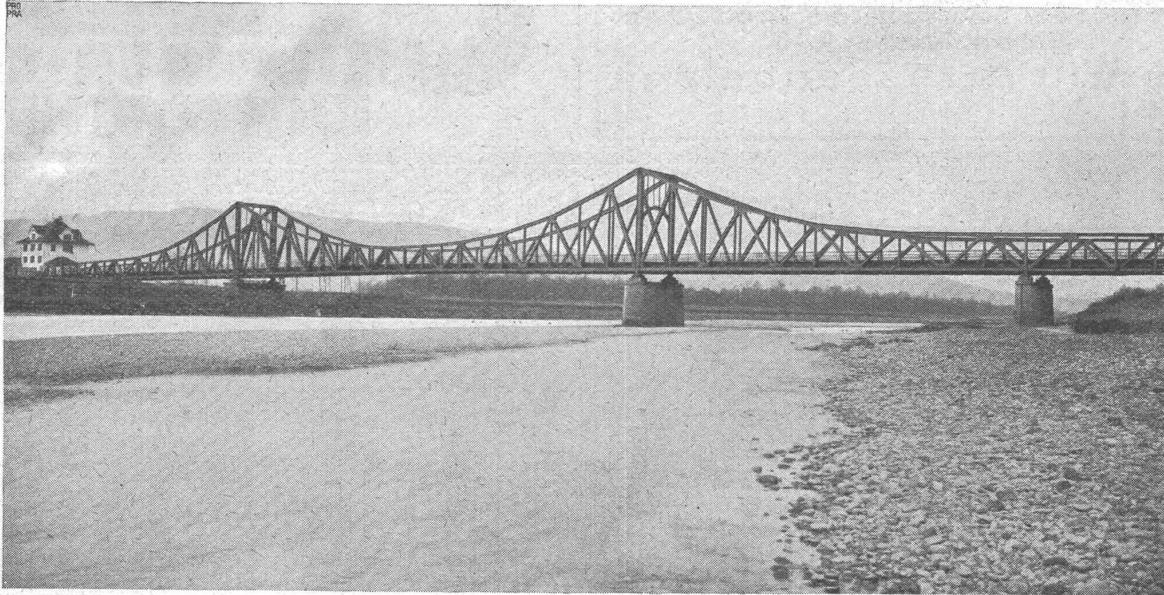
Ständiges grosses Lager in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben,  
Geleiseneubau, Unterhalt, Repara-  
turen.

Geleisebau-Werkstatt.

### Abnormale Geleise-Anlagen

## DEM STAHLBAU DIE ZUKUNFT

Untere Strassenbrücke des Diepoldsauer Rhein-Durchstiches. Gesamtansicht.



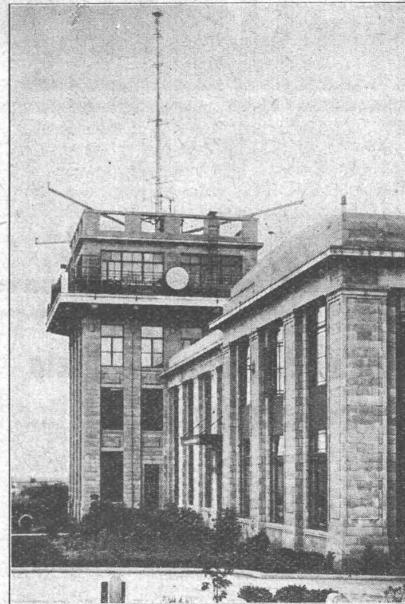
Strom-Brücke aus Stahl für schweren Verkehr. Wirkt durch die Eleganz der Linienführung. Grosses Spannweiten — 93 Meter! Wenig Pfeiler. Beim Bau minimale Versperrung des Flusses durch Gerüst-Einbauten. Vorteilhafte Anpassung an die Umgebung. Auskunft über den Stahlbau erteilt.

Verband schweiz. Brückenbau- u. Eisenhochbau-Fabriken, Zürich, Biberlinstr. 38, Tel. 43.071



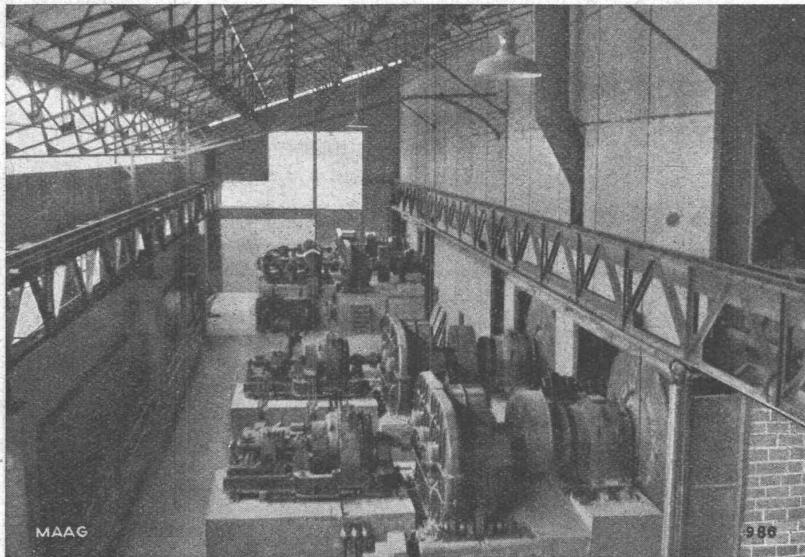
# Abdichtungen in England

**Kasp. Winkler & Co., Altstetten-Zürich**  
Chemisch-Bautechnische Fabrikate



**London, Flughafen Croydon**  
Abdichtung des stark dem Wetter ausgesetzten  
Turmes | Fugendichtung mit **SIKA**-Zement | Dich-  
tung der stark porösen Kunststeine mit **SIKA**-  
Zementschlemme | Imprägnierung der Flächen  
mit **Conservado**

# MAAG ZAHNRÄDER



Stirn- und Schraubenräder  
Verzahnung gehärtet und geschliffen, grösste Ge-  
nauigkeit wird auf Maag-Schleifmaschine erreicht

Schneckenräder, Kegelräder  
Zahnstangen, Innenverzahnungen

Federndes Protex-Bahngetriebe  
Schaltgetriebe, Turbogetriebe

## Getriebe für alle Industrien

Getriebe-Wirkungsgrade bis **99,2 %**

**Zahnradpumpen**  
bis 2700 l/min und 50 kg/cm<sup>2</sup>

**Grosshärterei**  
für Stücke bis 4000 kg

4 MAAG-GETRIEBE, Type G 95 Z II, für Zentralantrieb von Zementmühlen  
mit patentierter Maag-Kupplung zwischen Getriebe und Mühle. Leistung  
450 PS, n = 930/21, geliefert nach Frankreich.

**MAAG-ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH**



AUTOMATISCHE OELFEUERUNGEN  
FÜR ALLE ZWECKE

OLEO-BRENNER  
VOLLAUTOMATISCHE  
GERÄUSCHLOS, SICHER  
WIRTSCHAFTLICH

**OLEO**

CUÉNOD-WERKE A.-G., Châtelaine - GENF  
A. CUÉNOD, Ing., Soleil-Levant, Béthusy, LAUSANNE  
BUREAU ZÜRICH, Löwenstrasse 3, ZÜRICH  
BUREAU BERN, Monbijoustrasse 21, BERN  
BUREAU BASEL, Margarethenstrasse 72, BASEL

Die Cuénod- und Oleo-Brenner werden durch jede gute Zentralheizungsfirma installiert

12 JAHRE ERFAHRUNG — MEHRERE TAUSEND BRENNER IM BETRIEB

### Gewohnheit schafft oft ein verhängnisvolles Gefühl der Sicherheit

Der Angestellte C., der täglich ein paar Mal den Weg vom Bureau zum Lagerraum zurücklegen musste, benützte hiezu sein Fahrrad. Wie er nun eines Tages seine gewohnte Fahrt ausführte, stiess er an einer unübersichtlichen Strassenecke mit einem Automobil zusammen. Er erlitt schwere Kopfwunden, denen er ein paar Tage später erlag. Wir zahlten den Hinterlassenen die Versicherungssumme von **Fr. 12,000.—**.

### Eine Unfallversicherung ist für jeden- mann notwendig

Wenden Sie sich um kostenlose Beratung  
an die



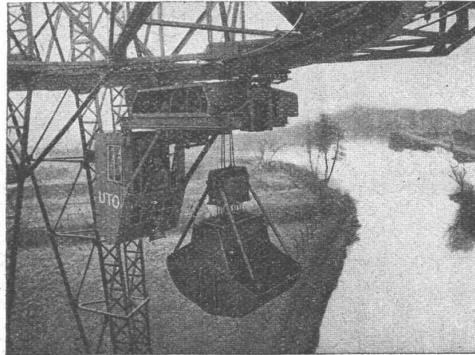
**„ZÜRICH“** Allgem. UNFALL-  
und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft  
Generaldirektion in ZÜRICH Mythenquai 2

### UTO AUFZUG- UND KRANFABRIK A.-G. Altstetten-Zürich

Telephon:  
55.310



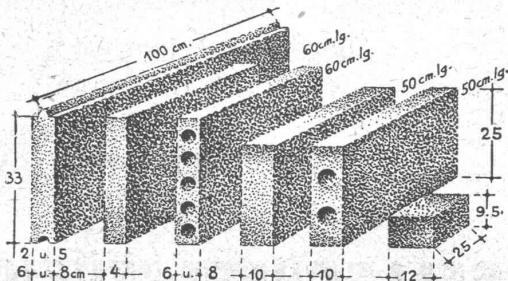
Schutzmarke



Kohlenverladeanlage mit Selbstgreifer.

Krane  
Transport- und Verladeanlagen  
Elektrozüge - Elektrokatzen  
Elektr. Aufzüge für jeden Zweck  
Rangieranlagen  
Schiebebühnen für Autogaragen  
Roll- u. Schiebetorantriebe m. autom. Steuerung

## BIMS-PLATTEN



in allen couranten  
Größen, armiert voll, längs  
ge洛cht. Schwemmsteine.

VERLANGEN SIE PROSPEKTE, OFFERTE UND REFERENZEN

A.G.  
für **Bimsbeton-Industrie**  
**ZÜRICH**

Universitätsstrasse 69.

Telephon 44.106.